

Zeitschrift: Schweizerische Zeitschrift für Vermessung, Kulturtechnik und Photogrammetrie = Revue technique suisse des mensurations, du génie rural et de la photogrammétrie

Band: 61 (1963)

Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 09.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Beim Meliorations- und Vermessungsamt des Kantons Tessin in Bellinzona sind folgende Stellen zu besetzen:

1 dipl. Kulturingenieur, evtl. dipl. Bauingenieur

für die Abteilung Meliorationen und Wasserversorgungen

1 dipl. Vermessungsingenieur, evtl. 1 dipl. Grundbuchgeometer

für die Vermessungsabteilung.

Interessante Tätigkeit für junge Ingenieure und Geometer, die Praxis in kantonaler Verwaltung erwerben möchten. Bei entsprechender Eignung definitive Anstellung.

Jahresbesoldung: Fr. 16 600.– bis Fr. 21 200.– (Klasse III), evtl. Fr. 17 800.– bis Fr. 22 600.– (Klasse II); Zuschlag bis 15% vom Kantonsrat zu bewilligen. Maximum Fr. 24 380.– (Klasse III); Fr. 25 990.– (Klasse II); zuzüglich jährliche Zulagen von Fr. 480.– für Verheiratete und Fr. 480.– pro Kind.

Dienstantritt: so bald wie möglich.

Bewerber wollen sich mit dem kantonalen Meliorations- und Vermessungsamt (Ufficio cantonale delle bonifiche e del catasto) in Bellinzona in Verbindung setzen.

Le Service cantonal des améliorations foncières du Tessin, à Bellinzona, cherche:

1 ingénieur rural dipl.,

éventuellement

1 ingénieur civil dipl.

pour la section des améliorations et d'adduction d'eau et

1 ingénieur topographe dipl.,

éventuellement

1 géomètre dipl.

pour la section du cadastre.

Ces places offrent une intéressante possibilité pour jeunes ingénieurs et géomètres qui veulent faire un stage de quelques années dans l'administration cantonale, avec possibilité d'y entrer définitivement.

Traitement de fr. 16 600.– à fr. 21 200.– (classe III) ou fr. 17 800.– à fr. 22 600.– (classe II); supplément jusqu'au 15% à accorder par le Conseil d'Etat; maximum Fr. 24 380.– (classe III), fr. 25 990.– (classe II); plus allocation de famille (fr. 480.– par année pour mariés et fr. 480.– par enfant ou personne à charge).

Entrée en fonction: aussitôt que possible.

Les intéressés voudront bien se mettre en contact avec l'Ufficio cantonale delle bonifiche e del catasto, Bellinzona.

Die Eidgenössische Vermessungsdirektion

sucht für die Bearbeitung von Problemen der Automation in der Grundbuchvermessung

Vermessungsingenieur mit Grundbuchgeometerpatent

Verlangt sind abgeschlossene Hochschulbildung, Praxis in Photogrammetrie, Kenntnisse in der elektronischen Datenverarbeitung, Befähigung zur Behandlung methodischer und organisatorischer Fragen und Vorbereitung von Erlassen über Durchführungs- und Ausführungsbestimmungen.

Muttersprache Deutsch oder Französisch; gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache.

Besoldung nach Übereinkunft, je nach Fähigkeiten und Erfahrungen.

Handschriftliche Anmeldungen mit Lebenslauf und Angaben über die bisherige Tätigkeit sind bis 30. Mai 1963 zu richten an den Eidgenössischen Vermessungsdirektor, Bern 3.

KANTON BERN

Beim kantonalen Vermessungsamt ist die Stelle eines

technischen Adjunkten

zu besetzen.

Der Bewerber muß Freude an der selbständigen Erledigung aller mit der Nachführung zusammenhängenden Probleme haben.

Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse der französischen Sprache und Geschick im Verkehr mit den Behörden und den privaten Vermessungsbüros sind Voraussetzung.

Besoldung: Je nach Alter und Kenntnissen im Rahmen der kantonalen Besoldungsordnung.

Bewerber, die im Besitze des eidgenössischen Grundbuchgeometerpatentes sind, richten ihre Anmeldung bis zum 31. Mai 1963 an das kantonale Vermessungsamt, Rathausplatz 1, in Bern, das ihnen auch zu weiteren Angaben zur Verfügung steht.

Inserate in dieser Zeitschrift haben Erfolg!

Gesucht in Ingenieur- und Vermessungsbüro
in zürcherischem Vorort

Vermessungstechniker und Vermessungszeichner

für Nachführungsarbeiten in Feld und Büro
sowie für allgemeine Tiefbauarbeiten

Tiefbautechniker und Tiefbauzeichner

für Projektierung und Bauleitung von Straßen,
Kanalisationsanlagen und Wasserversorgungen.

Wir bieten: Gutes Arbeitsklima, überdurchschnittliche Honorierung, Dauerstellung.

Offerten unter Chiffre **V 6279** an die Expedition des Blattes.

In nächster Umgebung von Zürich wird best-
eingeführtes

Ingenieur- und Geometerbüro

mit Kundschaft und Inventar abgetreten.

Kapitalkräftige Interessenten melden sich unter
Chiffre **V 6282** an die Expedition des
Blattes.

Gesucht

Grundbuchgeometer

in gut geführtes vermessungstechnisches Büro
der Nordwestschweiz. Gelegenheit, im Herbst
1963 oder Frühling 1964 zu sehr guten Kon-
ditionen das Büro zu übernehmen.

Offerten unter Chiffre **V 6283** an die Expedition
des Blattes.

Stellengesuch

auf Geometerbüro, für Italiener mit Geometer-
prüfung Neapel. Der Interessent befindet sich
noch daselbst. Keine Deutschkenntnisse.

Offerten unter Chiffre **V 6277** an die Expedi-
tion des Blattes.

Zu kaufen gesucht

gut erhaltener

Polar- Koordinatograph

Angebote unter Chiffre
V 6278 an die Expedi-
tion des Blattes.

Geometer- Topograph

(Tunesier)

zurzeit in Paris tätig,

**sucht Anstellung in
der Schweiz.**

Offerten unter Chiffre
V 6280 an die Expedi-
tion des Blattes.

Gesucht

Photogrammeter

für interessante Mit-
arbeit.

Anfragen sind erbeten
an G. Joos, Ing., Davos-
Platz

Jeune

topographe

(Tunésien), examen de
l'Institut Géographique
National, travaillant ac-
tuellement à Paris,
cherche place en Suisse.

Offres sous chiffre
V 6281 an die Expedi-
tion des Blattes.

Grenzbolzen

jeder Art, sofort lieferbar

H. F. Larghi, Zürich 2
Telephon 23 38 35

Dipl. Vermessungs- ingenieur TH

München mit sechs Jah-
ren Auslandserfahrung
(Spezialgebiete: Photo-
grammetrie und Glet-
schervermessung; Spra-
chen: Deutsch, Eng-
lisch, Französisch)

sucht Anstellung in
der Schweiz oder Süd-
deutschland auf Anfang
Juni 1963.

Offerten unter Chiffre
V 6273 an die Expedi-
tion des Blattes.

2 Vermessungs- techniker

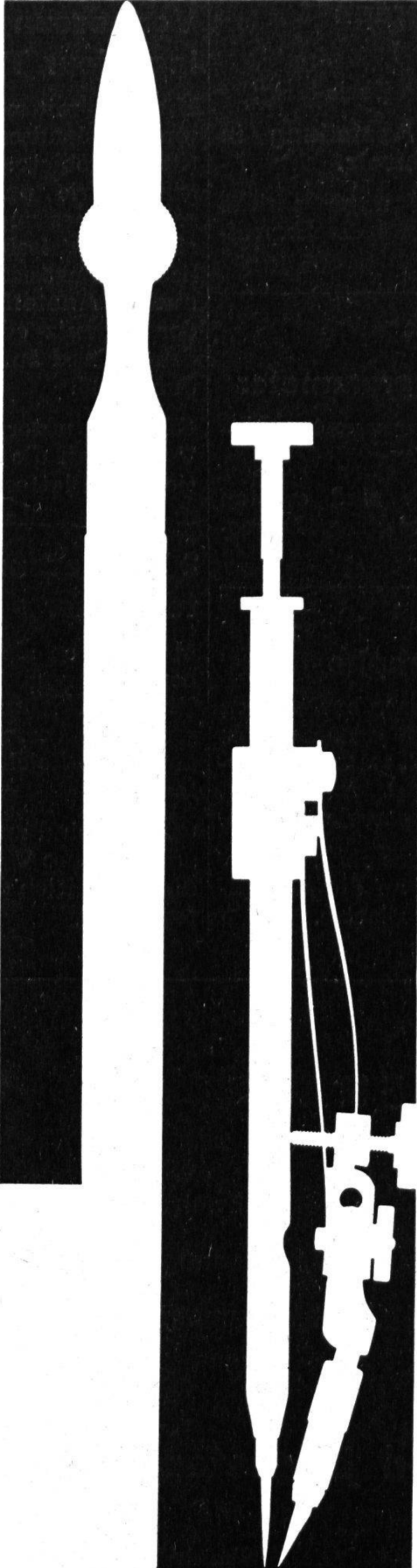
übernehmen als Neben-
beschäftigung kleinere
Terrainaufnahmen oder
sonstige Vermessungs-
aufgaben, Zeichenarbei-
ten.

Offerten sind zu richten
unter Chiffre **V 6284** an
die Expedition des Blat-
tes.

INSERATE

in der Schweizerischen Zeitschrift
für Vermessung, Kulturtechnik und
Photogrammetrie

haben höchsten Nutzeffekt



Kern Reisszeug-Neuheiten

Formschöne, praktische Metall-
etuis für die meisten hartver-
chromten Präzisionsreisszeuge.
Handreissfedern mit Hartmetall-
spitzen, praktisch abnützungsfrei
auch auf Kunststoff-Folien.

Kern & Co. AG Aarau

